GREEN EARTH®

FLOOR FINISH

Acabado para pisos • Fini de plancher

CAUTION: Eye irritant. May cause skin irritation. May cause respiratory irritation. See precautions and first aid statement on panel below. KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN. FOR INSTITUTIONAL AND COMMERCIAL USE.

PRECAUCIÓN: Irritante para los ojos. Puede causar irritación de la piel. Puede causar irritación de las vías respiratorias. Vea las precauciones e instrucciones de primeros auxilios en el panel de abajo. MANTENGA ESTE PRODUCTO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. PARA USO COMERCIAL Y EN INSTITUCIONES.

ATTENTION: Irritant oculaire. Peut générer une irritation de la peau. Peut générer une irritation respiratoire. Voir les précautions à prendre et l'énoncé de premiers soins sur la face ci-dessous. GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. POUR USAGE DANS LES INSTITUTIONS ET LES COMMERCES.

GREEN SEAL CERTIFIED®

*(See bottom panel.)**

NET CONTENTS: 55 gallons (U.S./É.U.) 208 L

54255-00

This product is part of Betco's Green Earth® program. Betco's Green Earth® products are formulated and packaged to have a reduced environmental impact while still maintaining superior performance. Please dispose of this product and waste generated from this product in accordance with all applicable local, state, and Federal regulations.

Este producto es parte del programa Green Earth® de Betco. Los productos Green Earth® de Betco poseen una fórmula y un tipo de embalaje destinados a producir un bajo impacto ambiental y a mantener al mismo tiempo una eficacia superior. Por favor, deseche este producto y los residuos generados por el uso de este producto de acuerdo con las normativas locales, estatales y federales aplicables.

Ce produit fait partie du programme Green Earth® de Betco. Les produits Green Earth® de Betco sont formulés et emballés pour avoir des répercussions environnementales réduites tout en conservant un rendement supérieur. Prière d'éliminer ce produit et les déchets générés par celui-ci en conformité avec tous les règlements locaux, étatiques et fédéraux applicables.

DIRECTIONS FOR USE: ***Read the entire label before using this product.*** Recommended for use on all types of resilient tile flooring and properly prepared hard surfaces. RESTORATIVE MAINTENANCE: Completely remove all old wax, finish and soil from floor surface following strip procedure instructions on stripper label. Floor surface must be clean, dry and free of residue before finish is applied. Rinse with clean water if necessary. Apply finish in uniform, thin to medium coats using a clean synthetic finish mop or applicator system. Allow each coat to dry thoroughly before applying additional coats, usually 30 - 40 minutes. 4 - 5 coats of finish are recommended. ***Note: This product is a self sealing finish, however, if tile is old, worn or porous, initially applying 1 - 2 coats of a sealer will enhance gloss and long term performance.*** ROUTINE MAINTENANCE: Damp mop or automatic scrub using a neutral pH cleaner. Buff or burnish the floor as desired. The use of a cleaner/restorer is recommended to condition the floor and extend the time between top scrub and recoating. INTERIM MAINTENANCE: Top scrub the floor using a top scrub cleaner and recommended floor pad to remove the top soiled layers of finish. Floor surface must be clean, dry and free of residue before finish is applied. Apply 1 - 2 coats of finish as directed above. ***Note: Slip resistance meets or exceeds (ASTM D 2047-04) James Machine 0.5 minimum.***

INSTRUCCIONES DE USO: ***Lea la etiqueta completa antes de usar este producto.*** Se recomienda para el uso sobre todo tipo baldosas de alta resistencia y de superficies duras adecuadamente preparadas. MANTENIMIENTO RECONSTITUYENTE: Saque por completo toda la cera vieja, el acabado y la suciedad de la superficie del piso siguiendo las instrucciones de procedimiento del removedor, que se encuentran en la etiqueta del mismo. La superficie del piso debe estar limpia, seca y libre de residuos antes de aplicar el acabado. Enjuague con agua limpia si fuera necesario. Aplique el acabado uniformemente, dando manos de espesor delgado a intermedio con una mopa de acabado sintético limpia u otro aplicador. Deje que cada mano se seque totalmente antes de aplicar las otras manos, habitualmente de 30 a 40 minutos. Se recomienda aplicar 4 ó 5 manos de acabado. ***Observación: Este producto es un acabado que actúa como sellador. No obstante, si las baldosas son viejas, porosas o están gastadas, conviene aplicar inicialmente 1 ó 2 manos de sellador para aumentar el brillo y el rendimiento a largo plazo.*** MANTENIMIENTO DE RUTINA: Pase una mopa húmeda o un cepillo automático usando un limpiador de pH neutro. Lustre o pula el piso del modo que desee hacerlo. Se recomienda usar limpiadores/restauradores para acondicionar el piso y prolongar el tiempo entre el cepillado de la superficie y una nueva aplicación del acabado. MANTENIMIENTO PERIÓDICO: Friegue la superficie del piso con un cepillo y con la almohadilla de piso recomendada, para eliminar las capas sucias superficiales de acabado. La superficie del piso debe estar limpia, seca y libre de residuos antes de aplicar el acabado. Aplique 1 ó 2 manos de acabado como se indicó anteriormente. ***Observación: La resistencia al deslizamiento alcanza o supera el estándar industrial mínimo (ASTM D 2047-04) de 0,5 cuando se efectúa la medición con máquina James.***

MODE D'EMPLOI: ***Lire toute l'étiquette avant d'utiliser le présent produit.*** Recommandé pour tous les types de carrelages au sol souples et de surfaces dures adéquatement préparées. ENTRETIEN RESTAURATEUR: Enlever complètement la vieille cire, le vieux fini et les souillures de la surface du plancher selon les instructions de décapage sur l'étiquette du décapant. La surface du plancher doit être propre, sèche et exempte de résidus avant d'appliquer le fini. Rincer avec de l'eau pure si nécessaire. Appliquer le fini en couches uniformes minces à moyennes à l'aide d'une vadrouille de finition synthétique propre ou d'un appareil d'application. Laisser chaque couche sécher complètement avant d'en appliquer une autre, habituellement 30 - 40 minutes. 4 - 5 couches de fini sont recommandées. ***Remarque: Il s'agit d'un fini autoscellant, mais en cas de carreau ancien, usé ou poreux, l'application préalable de 1 ou 2 couches de scelleur accroîtra le lustre et le rendement à long terme.*** ENTRETIEN DE ROUTINE: Passer la vadrouille humide ou l'autolaveuse à l'aide d'un nettoyant au pH neutre. Lustrer ou poncer le sol à souhait. L'usage d'un nettoyant / d'un restaurateur est recommandé pour rénover le plancher et prolonger la durée entre le brossage décapant et la réapplication. ENTRETIEN PROVISOIRE: Brosser pour décaper le plancher à l'aide d'un nettoyant pour brossage décapant et d'un tampon à plancher recommandé en vue de retirer les couches de fini supérieures souillées. La surface du plancher doit être propre, sèche et exempte de résidus avant d'appliquer le fini. Appliquer 1-2 couches de fini comme on l'explique ci-dessus. ***Remarque: L'antidérapance atteint ou dépasse le minimum de 0,5 mesuré avec la machine de James (ASTM D 2047-04).***

SAFETY: CAUTION: Eye irritant. May cause skin irritation. May cause respiratory irritation. Wear safety glasses, and gloves. Avoid contact with eyes, skin, and clothing. Wash thoroughly after handling. **FIRST AID:** If splashed on skin or in eyes, flush with large quantities of water. If swallowed, drink two glasses of water. Call a physician. If inhaled, remove to fresh air. If not breathing, call 911 or ambulance, then administer artificial respiration.

SEGURIDAD: PRECAUCIÓN: Irritante para los ojos. Puede causar irritación de la piel. Puede causar irritación de las vías respiratorias. Use gafas de seguridad y guantes. Evite el contacto en los ojos, ropa y piel. Lávese a fondo después de manipular este producto. **PRIMEROS AUXILIOS:** Si se producen salpicaduras sobre la piel o en los ojos, enjuague con abundante cantidad de agua. En caso de ingestión, beba dos vasos de agua. Llame al médico. En caso de inhalación, lleve la persona hasta un área al aire libre. Si no observa respiración, llame al 911 o a una ambulancia, luego haga respiración artificial.

SÉCURITÉ: ATTENTION: Irritant oculaire. Peut générer une irritation de la peau. Peut générer une irritation respiratoire. Porter des lunettes et des gants de sécurité. Éviter le contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Bien se laver après avoir manipulé. **PREMIERS SOINS:** En cas de projection sur la peau ou dans les yeux, rincer avec beaucoup d'eau. En cas d'ingestion, boire deux verres d'eau. Appeler un médecin. En cas d'inhalation, emmener à l'air frais. En cas d'arrêt respiratoire, appeler le 911 ou une ambulance, puis administrer la respiration artificielle.

INGREDIENTS (CAS No.): Water (7732-18-5), Polymer Emulsion (N/A), Diethylene Glycol Ethyl Ether (111-90-0), Tributoxyethyl Phosphate (78-51-3), Oxidized Ethylene Copolymer (68441-17-8).

**This product meets Green Seal's environmental standard for industrial and institutional floor care products based on its reduced human and aquatic toxicity and reduced smog production potential.*

**Este producto cumple con los estándares ambientales de Green Seal para productos destinados al cuidado de pisos de uso industrial e institucional, debido a su reducida toxicidad para las personas y el agua y su bajo potencial de producción de smog.*

**Ce produit satisfait à la norme environnementale de Green Seal pour les produits industriels et institutionnels de soin des planchers de par sa toxicité humaine et aquatique réduite et un faible potentiel de contribution au smog.*

©2010 Betco Corporation
1001 Brown Avenue • Toledo, Ohio 43607-0127
Made in U.S.A. All Rights Reserved. www.betco.com

0854210

MSDS No. 542
MSDS Information: 1-800-891-4965
Questions / Comments: 1-800-777-9343

7 00427 00777 3

Master Label 8/2010